

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Seba' Awla)

19 ta' Diċembru 2019 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema fiskali komuni applikabbli għall-kumpanniji omm u kumpanniji sussidjarji ta' Stati Membri differenti – Direttiva 90/435/KEE – Prevenzjoni tat-taxxa doppja – L-ewwel inqas tal-Artikolu 4(1) – Projbizzjoni li jiġi u ntaxxati l-profitti rġevuti – Inklużjoni tad-dividend imqassam mis-sussidjarja mill-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm – Tnaqqis tad-dividend imqassam mill-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm u t-trasferiment tal-eżess għas-snin taxxabbli sussegwenti ta' tassazzjoni li ttejjin mingħajr limitazzjoni razione temporis – Ordni ta' imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali fuq il-profitti – Telf ta' vantaġġ fiskali”

Fil-Kawża C-389/18,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mit-tribunal de première instance francophone de Bruxelles (il-Qorti tal-Ewwel Istanza ta' Brussell bil-lingwa Franċiża, il-Belġju), permezz ta' deċiżjoni tas-26 ta' Jannar 2018, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-13 ta' Jannar 2018, fil-proċedura

Brussels Securities SA

vs

État belge,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Seba' Awla),

komposta minn P. G. Xuereb, President tal-Awla, T. von Danwitz (Relatur) u A. Kumin, Imġallfin,

Avukat Ġenerali: H. Saugmandsgaard Øe,

Reġistratur: V. Giacobbo-Peyronnel, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduti tal-4 ta' April 2019 u tat-3 ta' Lulju 2019,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal Brussels Securities SA, minn R. Forestini, avocat,
- għall-Gvern Belġjan, minn C. Pochet, P. Cottin u J.-C. Halleux, bħala aġenti, kif ukoll minn G. Vercauteren, espert,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn W. Roels u N. Gossement, bħala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ippreżentati fis-seduta tal-5 ta' Settembru 2019,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/435/KEE tat-23 ta' Lulju 1990 dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpanniji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 147), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2003/123/KE tat-22 ta' Diċembru 2003 (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 2, p. 3) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva 90/435”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Brussels Securities SA u l-État belge dwar l-ordni li fiha għandhom jitnaqqsu d-d'ul li jista' jitnaqqas mill-profitti taxxabbli.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont it-tielet premessa tad-Direttiva 90/435:

“Billi d-dispożizzjonijiet eżistenti tat-taxxa li jirregolaw ir-relazzjonijiet bejn il-kumpanniji ġenituri u s-sussidjarji tagħom fl-Istati Membri differenti ivarjaw b'mod apprezzabbli minn Stat Membru għall-ieor u huma ġeneralment inqas vantaġġi minn dawk li japplikaw għall-kumpanniji ġenituri u s-sussidjarji fl-istess Stat Membru; billi l-kooperazzjoni bejn il-kumpanniji ta' Stati Membri differenti tiġi b'hekk vantaġġi meta mqabbla mal-kooperazzjoni bejn il-kumpanniji fl-istess Stat Membru; billi huwa meħtieġ li jiġi eliminat dan l-iġvaġġi bid-d'ul ta' sistema komuni sabiex tiffaċilita r-raggruppament tal-kumpanniji”.

4 L-Artikolu 4 ta' din id-direttiva huwa redatt kif ġej:

“1. Meta kumpannija parent jew l-istabbiliment permanenti tagħha jirġievu l-profitti mqassna bis-saġġa ta' l-assoġazzjoni tal-kumpannija parent mas-sussidjarja tagħha, l-Istat tal-kumpannija parent u l-Istat ta' l-istabbiliment permanenti tagħha għandhom, għajr meta s-sussidjarja tiġi llikwidata, jew:

– iġommu lura milli jintaxxaw dawn il-profitti, jew

– jintaxxaw dawn il-profitti filwaqt li jawtorizzaw lill-kumpannija parent u lill-istabbiliment permanenti li jnaqqsu mill-ammont mistoqq tat-taxxa dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-korporazzjonijiet li jkollu x'jaqsam ma' dawn il-profitti u m'allas mis-sussidjarja u minn kull sussidjara fi skala iktar baxxa, bla sara għall-kondizzjoni illi f'kull skaluna kumpannija u s-sussidjara ta' l-iskaluna iktar baxxa tagħha jissodisfaw il-ġiġiet ipprovduti fl-Artikolu 2 u 3, sal-limitu ta' l-ammont tat-taxxa mitoqqa korrispondenti.

[...]

2. Madankollu, kull wieġed mill-Istati Membri għandu jġommi il-għa li jipprovdli illi kull impost li jkollu x'jaqsam ma' l-ishma u kull telf li jirriġulta mit-tqassim tal-qliġ tal-kumpannija sussidjarja jistgħu ma jtnaqqsu mill-profitti taxxabbli tal-kumpannija ġenitur. Meta l-ispejje tal-ġestjoni li jkollhom x'jaqsmu ma' l-ishma f'dan il-każ jiġu ffissati b'ala rata waġda uniformi, l-ammont iffissat ma jstax jaqbe' il 5 % tal-profitti mqassma mill-kumpannija sussidjarja.

[...]”

5 Id-Direttiva 90/435 t'assret permezz tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/96/UE tat-30 ta'

Novembru 2011 dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-ka? tal-kumpanniji prin?ipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (?U 2011, L 345, p. 8), li da?let fis-se?? fit?18 ta' Jannar 2012. Madankollu, fid-dawl tad-data tal-fatti tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, id-Direttiva 90/435 hija d-direttiva applikabbli *ratione temporis*.

Id-dritt Bel?jan

6 L-Artikolu 202 tal-code des impôts sur les revenus de 1992 (il-Kodi?i dwar it-Taxxi fuq id-D?ul 1992), fil-ver?joni tieg?u fis-se?? matul is-sena taxxabbli 2011 (iktar 'il quddiem il-“KTD 1992”), jipprevedi, fir-rigward tas-sistema ta' d?ul intaxxat b'mod definittiv (iktar 'il quddiem id-“DID”):

“1. Mill-profitti tal-perijodu taxxabbli g?andhom jitnaqqsu wkoll, sa fejn ikunu inklu?i:

1° id-dividendi, bl-e??ezzjoni tad-d?ul li jinkiseb fl-okka?joni tat-trasferiment lil kumpannija tal-azzjonijiet jew ishma tag?ha stess jew waqt il-qsim totali jew parzjali tal-assi ta' kumpannija;

[...]

2. Id-d?ul imsemmi fis-subparagrafi 1° u 2 tal-paragrafu 1, ?lief fil-ka? li jkun hemm e??ess li jirri?ulta mill-applikazzjoni tat-tielet in?i? tal-Artikolu 211(2) jew ta' dispo?izzjonijiet li g?andhom effett simili fi Stat Membru ie?or tal-Unjoni Ewropea, jista' jitnaqqas biss sa fejn:

1° fid-data tal-g?oti jew tal-?las tag?hom, il-kumpannija li tibbenefika minnha, g?andha sehem mill-kapital tal-kumpannija li tidistribwixxiha ta' mhux inqas minn 10 [%] jew li l-valur tal-investment tag?ha jil?aq mill-inqas EUR 2 500 000;

2° dan id-d?ul huwa relatat ma' azzjonijiet jew ma' ishma li g?andhom in-natura ta' assi finanzjarji u li huma jew kienu mi?muma bi proprjetà s?i?a g?al perijodu kontinwu ta' mill-inqas sena.”

7 Skont l-Artikolu 204(1) tal-KTD 1992:

“Id-d?ul li jista' jitnaqqas skont l-ewwel, it-tielet u r-raba' subparagrafu tal-Artikolu 202(1) huwa meqjus li jaqa' ta?t il-profitti tal-perijodu taxxabbli sa 95 % tal-ammont mi?bur jew ri?evut eventwalment mi?jud bil-?las bil-quddiem ta' taxxa fuq id-d?ul fuq proprjetà mobbli reali jew fittizja jew imnaqqsa, meta jirrigwardaw d?ul imsemmi fir-raba' u fil-?ames subparagrafu tal-Artikolu 202(1), ta' interessi bonus g?ax-xerrej fil-ka? tal-akkwist ta' titoli matul il-perijodu taxxabbli.”

8 L-Artikolu 205(2) u (3) tal-KTD 1992 huwa redatt kif ?ej:

“2. “It-tnaqqis previst fl-Artikolu 202 huwa limitat g?all-ammont tal-profitti tal-perijodu taxxabbli, li jibqa' wara l-applikazzjoni tal-Artikolu 199, imnaqqas:

[...]

It-tnaqqis elenkat fl-ewwel subparagrafu ma japplikax g?ad-d?ul indikat fl-ewwel u fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 202(1), allokat jew assenjat minn kumpannija sussidjarja stabbilita fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

G?all-applikazzjoni tas-subparagrafu pre?edenti, kumpannija sussidjarja tfisser il-kumpannija sussidjarja kif iddefinita fid-Direttiva [90.435].

3. Id-d?ul, sa 95 % tal-ammont tieg?u, imsemmi fl-ewwel u fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu

202(1), allokat jew assenjat minn kumpannija sussidjarja kif imsemmija fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2, u stabbilita fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, li ma setax jitnaqqas jista' ji?i ttrasferit 'il quddiem g?as-snin taxxabbli sussegwenti."

9 L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 205 *ter* (1) tal-KTD 1992 jipprevedi li, sabiex ji?i stabbilit it-naqqis g?al kapital b'riskju (iktar 'il quddiem it-TKR) g?all-perijodu taxxabbli, il-kapital b'riskju li g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni jikkorrispondi, bla ?sara g?ad-dispo?izzjonijiet tal-paragrafi 2 sa 7 ta' dan l-artikolu, g?all-ammont ta' kapitali proprju tal-kumpannija, fi tmiem il-perijodu taxxabbli pre?edenti, stabbiliti skont il-le?i?lazzjoni dwar il-kontabbiltà u skont il-kontijiet annwali kif jirri?ultaw mill-bilan?. It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 205 *ter* (1) tal-KTD 1992 jiddisponi li l-kapital b'riskju stabbilit fis-subparagrafu 1 g?andu jitnaqqas mill-valur fiskali nett fl-a??ar tal-perijodu taxxabbli pre?edenti tal-azzjonijiet u tal-ishma proprji u tal-assi finanzjarji li jikkonsistu f'ishma u f'azzjonijiet u ishma o?ra, kif ukoll il-valur fiskali nett fl-a??ar tal-perijodu taxxabbli pre?edenti tal-azzjonijiet tal-azzjonijiet jew tal-ishma ma?ru?a minn kumpanniji ta' investiment li d-d?ul eventwali tag?hom jista' jitnaqqas mill-profitti skont l-Artikoli 202 u 203 tal-KTD 1992.

10 L-Artikolu 205 *ter* (2) sa (7) tal-KTD 1992 jipprovdi g?as-sitwazzjonijiet fejn il-kapitali proprji g?andhom ikunu kkorre?uti sabiex iservu b?ala ba?i ta' kalkolu sabiex ji?i kkonstatat l-ammont ta' tnaqqis g?al kapital b'riskju.

11 L-Artikolu 205 *quinquies* tal-KTD 1992 jipprevedi:

"Fl-assenza jew f'ka? ta' insuffi?jenza ta' profitti ta' perijodu taxxabbli li fir-rigward tieg?u t-tnaqqis g?al kapital b'riskju jista' jitnaqqas, l-e?enzjoni li ma ting?atax g?al dan il-perijodu taxxabbli tista' ti?i ttrasferita 'l quddiem su??essivament fuq il-profitti tas-seba' snin taxxabbli sussegwenti."

12 L-Artikolu 206(1) tal-KTD 1992, dwar it-tnaqqis tat-telf pre?edenti, jiddisponi li t-telf professjonali pre?edenti jitnaqqas su??essivament mid-d?ul professjonali ta' kull wie?ed mill-perijodi taxxabbli sussegwenti.

13 Konformement mal-Artikolu 207 tal-KTD 1992, ir-Re jistabbilixxi l-modalitajiet li abba?i tag?hom ise?? it-tnaqqis previst fl-Artikoli 199 sa 206 ta' dan il-kodi?i.

14 L-Artikolu 77 tal-arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du CIR 1992 (id-Digriet Irjali tas?27 ta' Awwissu 1993 ta' E?ekuzzjoni tal-KTD 1992) (Moniteur belge tat?13 ta' Settembru 1993), fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem, id-"DI/KTD 1992"), jipprevedi:

"L-ammonti indikati fl-Artikoli 202 sa 205 tal-[KTD] 1992 li jistg?u jitnaqqsu abba?i tad-d?ul intaxxat b'mod definittiv jew tad-d?ul minn investimenti e?entat g?andhom jitnaqqsu sal-ammont tal-profitti li jibqg?u wara li ji?i applikat l-Artikolu 76; dan it-tnaqqis ise?? fid-dawl tal-provenjenza tal-profitti u, b?ala kwistjoni ta' prijorità mill-profitti li fihom dawn l-ammonti."

15 Skont l-Artikolu 77/1 tad-DI/KTD 1992:

"It-tnaqqis g?ad-d?ul mill-privattivi msemmi fl-Artikoli 205/1 sa 205/4 tal-[KTD] 1992 jitnaqqas sal-ammont tal-profitti li jibqg?u wara li ji?i applikat l-Artikolu 77."

16 L-Artikolu 77 *bis* tad-DI/KTD 1992 huwa redatt fit-termini segwenti:

"It-[TKR] imsemmi fl-Artikoli 205 *bis* sa 205 *septies* tal-[KTD] 1992 g?andu jitnaqqas sal-ammont tal-profitti li jibqa' wara li ji?i applikat l-Artikolu 77/1."

17 L-Artikolu 78 tad-DI/KTD 1992 jipprevedi:

“Mill-profitti stabbiliti skont l-Artikoli 74 sa 77 *bis* g?andu jitnaqqas it-telf professjonali im?arrab matul il-perijodi taxxabbli pre?edenti msemmija fl-Artikolu 206 tal-[KTD] 1992, sa fejn dan it-telf, li ji?i stabbilit skont il-le?i?lazzjoni applikabbli g?all-perijodi taxxabbli li g?alihom jirreferi, ma setax jitnaqqas qabel jew ma kienx kopert pre?edentement minn profitti e?entati minn ftehim jew ma jkunux ?ew maqsuma qabel bejn is-so?ji.

Dan it-tnaqqis ise?? skont il-modalitajiet previsti fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 75, filwaqt li ji?i mifhum li dan it-telf, im?arrab f?pajji?i fejn il-profitti huma e?entati minn ftehim, jitnaqqsu biss sa fejn dan je??edi l-profitti e?entati minn ftehim.”

18 L-Artikolu 79 tad-DI/KTD 1992 huwa refatt kif ?ej:

“It-tnaqqis g?all-investment imsemmi fl-Artikoli 68 sa 77 u 201 tal-[KTD] 1992 jitnaqqas imbag?ad mill-ammont tal-profitti Bel?jani li jibqg?u wara li ji?i applikat l-Artikolu 78”.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminarj

19 Brussels Securities, kumpannija stabbilita fil-Bel?ju, hija su??etta g?at-taxxa fuq il-kumpanniji f’dan l-Istat Membru.

20 Fid-dikjarazzjoni g?at-taxxa tag?ha g?as-sena finanzjarja 2011, Brussels Securities indikat li kienet iddeterminat il-ba?i taxxabbli tag?ha billi ddedu?iet, fl-ewwel lok, it-TKR u, fit-tieni lok, id-DID. Hija talbet ukoll it-trasferiment tat-tnaqqis g?as-sena taxxabbli 2012 abba?i tad-DID g?al ammont ta’ EUR 6 027 313.39, tat-TKR g?al ammont ta’ EUR 38 787 618.70 u tat-telf fiskali g?al ammont ta’ EUR 4 600 991.75.

21 F’avvi? ta’ rettifika tal?21 ta’ Mejju 2013, l-amministrazzjoni fiskali ?abbret l-intenzjoni tag?ha li tirrevedi l-ammont tat-TKR li jista’ ji?i ttrasferit ‘il quddiem u b’ri?ultat tas-sena taxxabbli 2011 billi bba?at ru?ha fuq l-ordni ta’ imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali previst fl-Artikoli 77 sa 79 tad-DI/KTD 1992. Skont din l-ordni, il-profitti taxxabbli g?andhom l-ewwel ji?u dedotti mid-DID, sussegwentement mit-TKR, u, fl-a??ar nett, mit-telf li jista’ ji?i ttrasferit. Sa fejn Brussels Securities ma kinitx applikat l-ordni ta’ imputazzjoni g?as-sena taxxabbli 2005 sa 2011, l-amministrazzjoni fiskali kkunsidrat li l-ebda somma ma setg?et ti?i ttrasferita g?as-sena taxxabbli 2012 abba?i tad-DID u li, fir-rigward tat-TKR, l-ammont kellu jkun ta’ EUR 44 630 643.66. It-telf li jrid ji?i ttrasferit in?amm g?as-somma ta’ EUR 4 600 991.75.

22 Fit?23 ta’ Ottubru 2013, l-amministrazzjoni fiskali ?adet de?i?joni ta’ taxxa, billi ?ammet il-po?izzjoni tag?ha, hekk kif kienet tirri?ulta mill-avvi? ta’ rettifika tal?21 ta’ Mejju 2013.

23 Peress li l-ilment tag?ha kontra din id-de?i?joni ta’ taxxa ?ie mi??ud, Brussels Securities adixxiet lill-qorti tar-rinviju, it-tribunal de première instance francophone de Bruxelles (il-Qorti tal-Ewwel Istanza ta’ Brussell bil-lingwa Fran?i?a, il-Bel?ju) b’talba g?all-annullament tal-avvi? ta’ rettifika tal?21 ta’ Mejju 2013 u tad-de?i?joni ta’ taxxa tat?23 ta’ Ottubru 2013, kif ukoll b’talba inti?a sabiex ji?i ddikjarat li l-ammonti tad-DID u tal-e??ess tad-DID, kif ukoll l-ammonti tat-TKR u tal-e??ess tat-TKR li Brussels Securities hija fondata li tibba?a ru?ha fuqhom ila??qu l-ammonti ddikjarati fid-dikjarazzjoni fiskali relatata mas-sena taxxabbli 2011.

24 Skont Brussels Securities, l-ordni ta’ imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali, kif previst fl-Artikoli 77 sa 79 tad-DI/KTD 1992, twassal sabiex ittellef lil kumpannija li tibbenefika mis-sistema tad-DID milli tibbenefika mill-vanta?? fiskali li jikkostitwixxi t-TKR, u dan sal-ammont tad-DID li tista’ tnaqqas. G?aldaqstant, il-le?i?lazzjoni nazzjonali ma hijiex konformi mal-Artikolu 4 tad-Direttiva

25 G?alhekk il-qorti tar-rinviju tistaqsi, min?abba l-ordni ta' imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali previst mid-DI/KTD 1992 u fid-dawl tad-dritt g?at-TKR u tad-dritt g?al tnaqqis tal-bilan? tat-telf pre?edenti, is-sistema ta' e?enzjoni li tikkonsisti, g?all-ewwel, f'li ji?i inklu? id-dividend imqassam mis-sussidjarja fil-ba?i taxxabblu tal-kumpannija omm, u, sussegwentement, f'li jitnaqqas dan id-dividend minn din il-ba?i taxxabblu sa 95 % tal-ammont tieg?u, skont id-DID, dan iwassal g?al taxxa iktar oneru?a fuq il-kumpannija omm meta mqabbla ma' sistema ta' e?enzjoni li fiha d-dividendi mog?tija mis-sussidjarja huma purament u sempli?ement esklu?i mill-profitti tas-sena taxxabblu li matulha huma kienu nkisbu, li hekk inaqqsu kemm ir-ri?ultat taxxabblu u j?idu fl-istess mi?ura, jekk ikun il-ka?, it-telf fiskali trasferibbli.

26 F'dan ir-rigward, din il-qorti tippre?i? a li, jekk matul wa?da mis-seba' perijodi taxxabblu li ?ejjin, imsemmija fl-Artikolu 205 quinquies tal-KTD 1992, il-kumpannija omm tikseb ri?ultat po?ittiv, is-sistema ta' tne??ija immedjata tad-dividendi mog?tija mis-sussidjarja twassal sabiex l-imputazzjoni tat-TKR ting?ata prijorità fir-rigward tal-bilan? tat-telf pre?edenti rekuperabbli, i??id l-ammont tad-dividendi e?entati, b'tali mod li l-bilan? ta' dan it-telf li g?andu jkun ittrasferit fuq il-perijodu taxxabblu sussegwenti jkun iktar g?oli milli fil-kuntest tas-sistema ta' tnaqqis tad-DID. Fil-kuntest ta' din l-a??ar sistema, l-imputazzjoni tal-bilan? tad-DID ttrasferit g?andha ssir bi prijorità meta mqabbel mal-bilan? tat-TKR li g?andu ji?i ttrasferit. G?alhekk, skont l-imsemmija qorti, min?abba l-ordni ta' imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali previst mil-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, it-tnaqqis tad-DID jista' jwassal g?al pi? fiskali ikbar minn dak li jkun jimplika sistema g?all-esklu?joni immedjata tad-dividendi mog?tija mis-sussidjarja.

27 F'dawn i?-?irkustanzi, it-tribunal de première instance francophone de Bruxelles (il-Qorti tal-Ewwel Istanza ta' Brussell bil-lingwa Fran?i?a) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

“L-Artikolu 4 tad-Direttiva [90/435], flimkien ma' sorsi o?ra tad-dritt [tal-Unjoni], g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li le?i?lazzjoni ta' awtorit  nazzjonali, b?alma huwa l-[KTD 1992] u d-[DI/KTD 1992], fit-testi applikabbli g?as-sena taxxabblu 2011,

peress li intg?a?let sistema ta' e?enzjoni (astensjoni mill-intaxxar ta' profitti mqassma ri?evuti minn kumpannija omm b?ala asso?jata ta' kumpannija sussidjarja tag?ha) li tikkonsisti, inizjalment, fl-inklu?joni tad-dividend imqassam mill-kumpannija sussidjarja fil-ba?i taxxabblu tal-kumpannija omm, u, sussegwentement, fit-tnaqqis ta' dan id-dividend minn din il-ba?i taxxabblu f'proporzjon ta' 95%, b?ala [DID],

min?abba l-applikazzjoni kon?unta, sabiex ti?i ddeterminata l-ba?i ta' kalkolu tat-taxxa tal-kumpanniji tal-kumpannija omm, ta' din is-sistema Bel?jana ta' tnaqqis tad-[DID] u (1) ta' regoli li jirrigwardaw tnaqqis ie?or li jikkostitwixxi benefi??ju fiskali previst minn din il-le?i?lazzjoni (it-[TKR]), (2) tad-dritt li jitnaqqas il-bilan? tat-telf pre?edenti li jkun rekuperabbli, (3) tad-dritt li ji?i ttrasferit g?as-snin ta' taxxa sussegwenti, fejn g?al sena ta' taxxa li l-ammont tag?ha jkun ikbar minn dak tal-profitti taxxabblu, l-imputazzjoni tal-e??ess tad-[DID], it-[TKR] u l-bilan? tat-telf pre?edenti rekuperabbli, u (4) tal-ordni ta' imputazzjoni li jipprevedi, matul dawn is-snin ta' taxxa sussegwenti, li l-imputazzjoni g?andha sservi sal-e?awriment tal-profitti taxxabblu, l-ewwel nett, fuq id-[DID] ittrasferit 'il quddiem, imbag?ad fuq it-[TKR] ttrasferit 'il quddiem (li jista' biss ji?i ttrasferit 'il quddiem g?as-'seba' perijodi taxxabblu sussegwenti'), imbag?ad g?all-bilan? tat-telf pre?edenti li jkun rekuperabbli,

twassal g?at-tnaqqis, s?i? jew parzjali, tad-dividendi ri?evuti mill-kumpannija sussidjarja, tat-telf li l-kumpannija omm setg?et tnaqqas kieku d-dividendi kienu ?ew esklu?i purament u sempli?ement mill-profitti tas-sena tat-taxxa li fiha nkisbu (bl-effett li jitnaqqas ir-ri?ultat taxxabblu ta' din is-sena

ta' taxxa u li ??id, jekk ikun il-ka?, it-telf fiskali trasferibbli 'il quddiem), minflok ma tin?amm f'dawk il-profitti u mbag?ad tkun su??etta g?al regoli ta' e?enzjoni u ta' trasferiment 'il quddiem tal-ammont e?entat f'ka? ta' profitti insuffi?jenti,

ji?ifieri t-tnaqqis tal-bilan? tat-telf pre?edenti rekuperabbli tal-kumpanija omm, li jista' jsir matul is-snin ta' taxxa wara sena ta' taxxa li g?aliha d-[DID], it-[TKR] u l-bilan? tat-telf rekuperabbli pre?edenti je??edu l-ammont tal-profitti taxxabbli?"

Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja

28 Fl?4 ta' April 2019, in?ammet l-ewwel seduta g?as-sottomissjonijiet orali. Wara t-tluq ta' Membru tal-Qorti tal-?ustizzja, Im?allef Relatur f'din il-kaw?a, is-sostituzzjoni tieg?u fi ?dan il-kulle?? ?udikanti minn Im?allef ie?or u n-nomina ta' Im?allef Relatur ?did, fit?3 ta' Lulju 2019 in?ammet it-tieni seduta g?as-sottomissjonijiet orali. Matul i?-?ew? seduti kienu rrappre?entati l-istess partijiet u l-persuni kkon?ernati.

Fuq id-domanda preliminari

29 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 g?andux ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi li d-dividendi r?evuti minn kumpanija omm mis-sussidjarja tag?ha g?andhom, g?all-ewwel, ji?u inklu?i fil-ba?i taxxabbli tal-ewwel wa?da, qabel ma jkunu jistg?u, sussegwentement, ikunu s-su??ett ta' tnaqqis, sa 95 % tal-ammont tag?hom, li l-e??ess tag?hom jista' ji?i ttrasferit g?as-snin segwenti ming?ajr limitazzjoni *ratione temporis*, fejn dan it-tnaqqis g?andu prijorit? fuq tnaqqis fiskali ie?or li t-trasferiment tieg?u jkun limitat *ratione temporis*.

30 F'dan ir-rigward, g?andu jifakkar li l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 jipprevedi li, meta kumpanija omm jew l-istabbiliment permanenti tag?ha jir?ievu, bis-sa??a tal-asso?jazzjoni bejn il-kumpanija omm u s-sussidjarja tag?ha, il-profitti mqassma li ma jkunux ?ejjin mill-istral? ta' din tal-a??ar, l-Istat tal-kumpanija omm u l-Istat tal-istabbiliment permanenti tag?ha jistg?u jew jastjenu milli jintaxxaw dawn il-profitti, jew inkella jimponu dawn il-profitti filwaqt li jawtorizzaw lill-kumpanija omm u lill-istabbiliment permanenti li jnaqqsu mill-ammont tat-taxxa tag?hom dak il-frazzjon tat-taxxa fuq il-kumpaniji relatat ma' dawn il-profitti u m?allas mis-sussidjarja u minn kull sottosussidjarja, bil-kundizzjoni li f'kull livell il-kumpanija u s-sottosussidjarja tag?ha jkunu konformi mar-rekwi?iti previsti fl-Artikoli 2 u 3 ta' din id-direttiva, sal-limitu tal-ammont dovut tat-taxxa korrispondenti.

31 Id-Direttiva 90/435 g?alhekk t?alli espli?itament l-g?a?la lill-Istati Membri bejn is-sistema ta' e?enzjoni u s-sistema ta' imputazzjoni, previsti rispettivament fl-ewwel u fit-tieni in?i? tal-Artikolu 4(1) tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punt 31).

32 Skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fit-talba g?al de?i?joni preliminari, ir-Renju tal-Bel?ju g?a?el is-sistema ta' e?enzjoni, prevista fl-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435. G?aldaqstant, huwa fid-dawl ta' din id-dispo?izzjoni biss li g?andha ting?ata risposta g?ad-domanda mag?mula.

33 G?andu jing?ad li l-obbligu tal-Istat Membru li g?a?el is-sistema prevista fl-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 li jastjeni milli jintaxxa l-profitti li l-kumpanija omm tir?ievi bis-sa??a tal-asso?jazzjoni tag?ha mal-kumpanija sussidjarja tag?ha ma g?andu mieg?u l-ebda kundizzjoni u huwa espress su??ett biss g?all-paragrafi 2 u 3 tal-istess artikolu kif ukoll g?al dak previst fl-Artikolu 1(2) ta' din id-direttiva (sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punt 33).

34 G?alhekk, l-Istati Membri ma g?andhomx id-dritt li jissu??ettaw il-benefi??ju tal-vanta?? li jirri?ulta mill-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tal-imsemmija direttiva g?al kundizzjonijiet o?ra minbarra dawk previsti minn din id-direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punti 34 u 36).

35 Barra minn hekk, b'mod partikolari mit-tielet premessa tad-Direttiva 90/435 jirri?ulta li din hija inti?a li, permezz tal-istabbiliment ta' sistema fiskali komuni, telimina kull ?vanta?? g?all-kooperazzjoni bejn kumpanniji ta' Stati Membri differenti meta mqabbla mal-kooperazzjoni bejn kumpanniji fl-istess Stat Membru u li, b'dan il-mod, tiffa?ilita l-formazzjoni ta' gruppi ta' kumpanniji fuq il-livell tal-Unjoni. Din id-direttiva hija inti?a g?aldaqstant sabiex ti?gura n-newtralità, mill-aspett fiskali, tat-tqassim ta' profitti minn kumpannija sussidjarja stabbilita fi Stat Membru lill-kumpannija omm tag?ha stabbilita fi Stat Membru ie?or (sentenzi tal?1 ta' Ottubru 2009, *Gaz de France – Berliner Investissement*, C?247/08, EU:C:2009:600, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tat?8 ta' Marzu 2017, *Wereldhave Belgium et*, C?448/15, EU:C:2017:180, punt 25).

36 Sabiex jintla?aq l-g?an tan-newtralità, mill-aspett fiskali, tat-tqassim ta' profitti minn kumpannija sussidjarja stabbilita fi Stat Membru lill-kumpannija omm tag?ha stabbilita fi Stat Membru ie?or, id-Direttiva 90/435 g?andha l-intenzjoni li tevita, b'mod partikolari, permezz tar-regola prevista fl-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1), tassazzjoni doppja ta' dawn il-profitti, f'termini ekonomi?i, ji?ifieri sabiex ji?i evitat li l-profitti mqassma ma jkunux intaxxati, l-ewwel darba, f'idejn il-kumpannija sussidjarja u, it-tieni darba, f'idejn il-kumpannija omm (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat?3 ta' April 2008, *Banque Fédérative du Crédit Mutuel*, C?27/07, EU:C:2008:195, punti 24, 25 u 27, kif ukoll tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punti 29 u 30).

37 G?alhekk, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 jipprojbixxi lill-Istati Membri milli jintaxxaw lill-kumpannija omm fir-rigward tal-profitti mqassma mis-sussidjarja tag?ha, ming?ajr ma tag?mel distinzjoni skont jekk it-tassazzjoni tal-kumpannija omm g?andhiex b?ala fatt taxxabbli l-ir?evuta ta' dawn il-profitti jew it-tqassim mill-?did tag?hom (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?17 ta' Mejju 2017, X, C?68/15, EU:C:2017:379, punt 79) u li taqa' ta?t tali projbizzjoni wkoll le?i?lazzjoni nazzjonali li, g?alkemm ma timponix id-dividendi r?evuti mill-kumpannija omm b?ala tali, jista' jkollha b?ala effett li l-kumpannija omm tkun indirettament su??etta g?at-taxxa fuq dawn id-dividendi (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punt 40).

38 Fil-fatt, tali le?i?lazzjoni la hija kompatibbli mal-formulazzjoni u lanqas mal-g?anijiet u mas-sistema tad-Direttiva 90/435, peress li ma tippermettix li jintla?aq b'mod s?i? l-g?an ta' prevenzjoni tat-taxxa doppja ekonomika li jipprevedi r-regola stabbilita fl-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) ta' din id-direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret, C?138/07, EU:C:2009:82, punti 41 u 45).

39 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat li s-sistema fiskali Bel?jana dwar id-DID, hekk kif kienet fis-se?? matul is-snin taxxabbli 1992 sa 1998, inkwistjoni fil-kaw?a li tat lok g?as-sentenza tat?12 ta' Frar 2009, Cobelfret (C?138/07, EU:C:2009:82), kienet tipprevedi li d-dividendi r?evuti mill-kumpannija omm kienu ji?diedu mal-ba?i taxxabbli tag?ha u li, sussegwentement, ammont li jikkorrispondi g?al 95 % ta' dawn id-dividendi kien dedott minn din il-ba?i, i?da biss sa fejn kien hemm profitti taxxabbli tal-kumpannija omm u ming?ajr possibbiltà li ti?i ttrasferita g?as-snin taxxabbli sussegwenti l-parti mhux dedotta tad-DID. Il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat, fil-punti 37 u 39 ta' din is-sentenza, li, meta l-kumpannija omm ma tkunx tag?mel profitti taxxabbli o?ra fil-perijodu taxxabbli kkon?ernat, tali le?i?lazzjoni kellha l-effett li tnaqqas it-telf tal-kumpannija omm sad-dividendi r?evuti u, sa fejn hija tawtorizza t-trasferiment ta' telf fuq snin taxxabbli sussegwenti, setg?et i??id il-ba?i taxxabbli tal-kumpannija omm matul is-snin taxxabbli sussegwenti.

40 Mit-talba għal deċiżjoni preliminari jirriżulta li, wara s-sentenza tat-12 ta' Frar 2009, Cobelfret (C-138/07, EU:C:2009:82), is-sistema tad-DID għet emendata. Skont l-Artikolu 205(3) tal-KTD 1992, il-parti tad-DID li ma tistax tiġi dedotta matul is-sena taxxabbli kkonfermata minnabba l-insuffiċjenza ta' profitti tista' issa tkun is-suġġett ta' trasferiment għas-snin ta' taxxa sussegwenti. Barra minn hekk, dan it-trasferiment ma huwiex limitat *ratione temporis*. Għalhekk jidher li t-tnaqqis tat-telf trasferibbli, li għalih twassal l-integrazzjoni tad-dividendi fil-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm, huwa llum ikkompensat bi trasferiment, mingħajr limitu ta' qmien, ta' DID tal-istess ammont.

41 Madankollu, mill-indikazzjonijiet li jidhru fid-deċiżjoni tar-rinviju jirriżulta li, skont id-dispożizzjonijiet tal-KTD 1992, id-DID ittrasferit għandu jitnaqqas bi prijorità mir-riżultati pożittivi miksuba mill-kumpannija omm matul is-snin taxxabbli sussegwenti, peress li l-elementi l-oħra li jistgħu jitnaqqsu, b'mod partikolari t-TKR u t-telf, jistgħu biss ikunu s-suġġett ta' tnaqqis jekk, u sa fejn, dan ikun għadu possibbli wara t-tnaqqis prijoritarju tad-DID. B'mod iktar preċiż, il-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm hija ddeterminata billi mill-profitti tagħha jiġu dedotti, l-ewwel nett id-DID ittrasferit, imbagħad, sakemm ikun għad hemm profitti taxxabbli, it-TKR ittrasferit, jekk it-terminu għall-użu tiegħu ma jkunx skada, u, fl-aħħar nett, it-telf ittrasferit.

42 Għalhekk, it-tnaqqis prijoritarju tad-DID jista' jnaqqas, jew iniżżeel għal qero, il-baġi taxxabbli, fatt li jista' jkollu l-effett li jgħadd lil persuna taxxabbli, totalment jew parzjalment, minn vantaġġ fiskali ieżor.

43 Fil-fatt, għalkemm, konformement mal-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli għall-kawża prinċipali, it-telf jista' jiġi ttrasferit mingħajr limitazzjoni *ratione temporis*, it-TKR jista' biss ikun suġġett għas-seba' snin ta' tassazzjoni sussegwenti. F'dawn iż-żirkustanzi, l-ordni li fih għandu jsir dan it-tnaqqis, deskritt fil-punt 41 ta' din is-sentenza, jista' jwassal għall-iskadenza tad-dritt li jintuża t-TKR ittrasferit, sal-ammont tad-DID li jkun qie dedott bi prijorità mill-profitti taxxabbli tal-kumpannija omm.

44 Issa, it-TKR mogħti lil kumpannija suġġetta għat-taxxa fuq il-kumpanniji fil-Belġju jikkostitwixxi vantaġġ fiskali li għandu bqala effett li jnaqqas ir-rata effettiva ta' taxxa fuq il-kumpanniji li jkollha tallas tali kumpannija fl-imsemmi Stat Membru (sentenza tas-17 ta' Ottubru 2019, Argenta Spaarbank, C-459/18, EU:C:2019:871, punt 37).

45 Għalhekk jidher li l-kombinazzjoni tas-sistema tad-DID applikabbli għad-dividendi rġevuti, skont l-ordni ta' tnaqqis previst mil-leġiżlazzjoni nazzjonali, kif ukoll mil-limitazzjoni *ratione temporis* tal-possibbiltà ta' użu tat-TKR, jista' jkollu bqala effett li l-żbir ta' dividendi jista' jwassal, għall-kumpannija omm, għat-telf ta' vantaġġ fiskali ieżor previst mil-leġiżlazzjoni nazzjonali, u, minnabba f'hekk, tassazzjoni iktar oneruża tal-imsemmija kumpannija milli dik li għaliha kien tkun suġġetta kieku din tal-aħħar ma tkunx irġeviet dividendi mis-sussidjarja tagħha mhux residenti jew jekk, kif tindika l-qorti tar-rinviju, id-dividendi kienu qew purament u sempliċement miżżuda mill-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm.

46 F'dawn iż-żirkustanzi, kuntrarjament għall-għan segwit mill-ewwel inqis tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435, il-żbir ta' tali dividendi ma huwiex fiskalment newtrali għall-kumpannija omm.

47 Il-Gvern Belġjan sostna, quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, li l-effetti fuq il-baġi taxxabbli tal-kumpannija omm, kif deskritti fil-punti 42, 43 u 45 ta' din is-sentenza, huma dovuti biss għall-elementi li ma humiex relatati mal-żbir tad-dividendi li ma jaqgħux taħt id-Direttiva 90/435, bqall-ordni ta' imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali jew il-limitazzjoni *ratione temporis* tat-trasferiment tat-TKR, li jirriżultaw biss mil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

48 F'dan ir-rigward, huwa qertament minnu li, skont il-prinċipju tal-awtonomija fiskali tal-Istati

Membri, fl-assenza ta' mi?uri ta' armonizzazzjoni adottati fuq livell tal-Unjoni, huma dawn tal-a??ar li g?andhom jiddeterminaw kemm l-ordni tat-tnaqqis li jistg?u ji?u applikati g?all-ba?i taxxabbli ta' kumpannija omm kif ukoll it-termini ta' trasferiment ta' tali vanta??.i. Madankollu, tali kompetenza g?andha ti?i e?er?itata b'osservanza tad-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?14 ta' Marzu 2019, Jacob u Lennertz, C?174/18, EU:C:2019:205, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll id-digriet tal?15 ta' Lulju 2019, Galeria Parque Nascente, C?438/18, mhux ippubblikat, EU:C:2019:619, punt 50).

49 Barra minn hekk, kif ?ie rrilevat fil-punt 32 ta' din is-sentenza, fil-kuntest tat-traspo?izzjoni tad-Direttiva 90/435, ir-Renju tal-Bel?ju g?a?el is-sistema ta' e?enzjoni prevista fl-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tal-imsemmija direttiva u g?a?el li jimplimenta din is-sistema billi pprova g?all-inklu?joni ta' dividendi fil-ba?i taxxabbli tal-kumpannija omm, segwita bit-tnaqqis ta' din il-ba?i u bil-possibbiltà li d-DID ji?i ttrasferit g?as-snin taxxabbli sussegwenti, bl-g?an ta' tnaqqis bi prijorità. Issa, g?a?la b?al din timplika ne?essarjament interazzjoni bejn id-dividendi u l-elementi l-o?ra tal-ba?i taxxabbli, b?alma huwa t-TKR. F'dawn i?-?irkustanzi, l-effetti ta' tali interazzjoni g?andhom ikunu konformi mad-Direttiva 90/435, indipendentement mi?-?irkustanza li d-determinazzjoni tal-ordni ta' imputazzjoni tat-tnaqqis fiskali u l-limitazzjoni *ratione temporis* tat-trasferiment tat-TKR jaqg?u ta?t il-kompetenza nazzjonali biss.

50 Barra minn hekk, huwa ming?ajr rilevanza l-argument imqajjem mill-Gvern Bel?jan fl-osservazzjonijiet bil-miktub tieg?u, li jipprovdi, minn na?a, li l-kumpannija omm ma hijiex sistematikament intaxxata fuq id-dividendi li hija tir?ievi mis-sussidjarja tag?ha, i?da dan huwa l-ka? biss fejn hija ma setg?etx tinvoka d-dritt tag?ha g?at-TKR matul seba' snin konsekuttivi, fin-nuqqas ta' profitti suffi?jenti matul dan il-perijodu, u, min-na?a l-o?ra, li anki jekk isse?? tali tassazzjoni, din ma tkunx tirrigwarda d-dividendi b?ala tali.

51 Fil-fatt, kif irrileva, essenzjalment, l-Avukat ?enerali fil-punt 82 tal-konklu?jonijiet tieg?u, g?alkemm l-effetti dannu?i ta' le?i?lazzjoni nazzjonali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jistg?u jse??u biss f'?erti ka?ijiet u mhux b'mod sistematiku, xorta jibqa' l-fatt li tali le?i?lazzjoni twassal g?al effetti li huma inkompatibbli mad-Direttiva 90/435.

52 Fl-a??ar nett, il-Gvern Bel?jan josserva li fil-ka? li jkun g?ad hemm profitti fl-istadju tal-imputazzjoni tat-TKR, id-DID di?a seta' jitnaqqas mill-profitti tal-kumpannija omm, b'tali mod li l-inklu?joni minn qabel, fil-ba?i taxxabbli tag?ha, tad-dividendi mqassma mis-sussidjarja mhux residenti tag?ha kienet kompletament ikkumpensata, mill-aspett fiskali, minn ammont ugwali ta' tnaqqis tad-DID.

53 Madankollu, tali konstatazzjoni hija inti?a biss sabiex ji?i stabbilit li d-dividendi ma ?ewx intaxxati b'mod dirett, b?ala tali. Issa, hekk kif tfakkar fil-punti 33 u 37 ta' din is-sentenza, l-ewwel in?i? tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 jipprekludi, bl-unika e??ezzjoni tkun dak li jawtorizzaw il-paragrafi 2 u 3 tal-imsemmi artikolu, kemm g?al kull tassazzjoni diretta tal-kumpannija omm fir-rigward tal-profitti mqassma mis-sussidjarja tag?ha kif ukoll g?as-sitwazzjonijiet fejn il-kumpannija omm tkun su??etta indirettament g?at-taxxa fuq id-dividendi r?evuti mis-sussidjarja tag?ha. Issa, kif ?ie ppre?i?at fil-punt 45 *et seq.* ta' din is-sentenza, il-?bir tad-dividendi, fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' sistema fiskali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, jista', f'?erti sitwazzjonijiet, iwassal g?at-telf ta' vanta?? fiskali, li, min-na?a tieg?u, jista' jwassal g?al tassazzjoni iktar oneru?a tal-kumpannija omm biss jekk tali dividendi kienu ?ew esklu?i mill-ba?i taxxabbli tieg?u. Peress li l-pi? fiskali tal-kumpannija omm jista' ji?i affettwat, g?andu ji?i kkunsidrat li din tal-a??ar i??arrab, min?abba dan il-fatt, indirettament taxxa fuq id-dividendi r?evuti mis-sussidjarja tag?ha.

54 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?ad-domanda preliminari g?andha tkun li l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/435 g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi li d-dividendi r?evuti minn kumpannija omm mis-sussidjarja tag?ha

għandhom, għall-ewwel, jiġi inklużi fil-baġi taxxabbli tal-ewwel waċda, qabel ma jkunu jistgħu, sussegwentement, ikunu s-suq ta' tnaqqis, sa 95 % tal-ammont tagħhom, li l-eżess tagħhom jista' jiġi ttrasferit għas-snin finanzjarji segwenti mingħajr limitazzjoni *ratione temporis*, fejn dan it-tnaqqis għandu prijorità fuq tnaqqis fiskali ieor li t-trasferiment tiegħu jkun limitat *ratione temporis*.

Fuq l-ispejje?

55 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejje. L-ispejje sostnuta għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jiġi allsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) taqta' u tiddeċiedi:

L-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/435/KEE tat-23 ta' Lulju 1990 dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika fil-każ tal-kumpanniji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2003/123/KE tat-22 ta' Diċembru 2003, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leżiżlazzjoni ta' Stat Membru li tipprevedi li d-dividendi rġevuti minn kumpannija omm mis-sussidjarja tagħha għandhom, għall-ewwel, jiġi inklużi fil-baġi taxxabbli tal-ewwel waċda, qabel ma jkunu jistgħu, sussegwentement, ikunu s-suq ta' tnaqqis, sa 95 % tal-ammont tagħhom, li l-eżess tagħhom jista' jiġi ttrasferit għas-snin finanzjarji segwenti mingħajr limitazzjoni *ratione temporis*, fejn dan it-tnaqqis għandu prijorità fuq tnaqqis fiskali ieor li t-trasferiment tiegħu jkun limitat *ratione temporis*.

Firem

* Lingwa tal-kawża: il-Franċiżi.